



Sentry Noise Gate

Manual en español – última actualización: 2015-09-28

Instrucciones importantes de seguridad	1	Entradas, salidas y controles	13
Atención	2	Alimentación / encendido y apagado del efecto	14
Reparaciones	2	Pedal	14
Precaución	2	Entrada y salida audio	14
EMC / EMI	3	Controles de efecto	16
Explicación de los símbolos gráficos	3		
Pasos preliminares	4	Mantenimiento	19
Acerca de este manual	5	Actualización del firmware	20
Soporte técnico	5	Sustitución de la pila	21
		Cambio del pedal del modo de bypass real al de bypass por buffer	21
Acerca de este pedal	6	Preguntas frecuentes	23
Sentry Noise Gate	7	Preguntas frecuentes (FAQ) sobre los pedales TonePrint	24
Bypass real	7		
TonePrint	8	Enlaces	25
¿Qué son los TonePrints?	9	Recursos relativos a TonePrint	26
Transferencia de TonePrints a su pedal con la app TonePrint	9	Recursos de ayuda disponibles	26
Edición de TonePrints con el TonePrint Editor	10	TC Electronic en...	26
		Especificaciones técnicas	27
Configuración	11		
¿Preparados?...	12		
¿Listos?...	12		
¡A TOCAR!	12		

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todos los avisos.
4. Siga todo lo indicado en las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato solo con un trapo seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzca calor.
9. No anule el sistema de seguridad que supone un enchufe de corriente polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes de distinta anchura. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una lámina para la conexión a tierra. El borne ancho del primer tipo de enchufe y la lámina del otro se incluyen para su seguridad. Si el enchufe que se incluye con la unidad no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.
10. Coloque el cable de corriente de forma que no pueda quedar aplastado o retorcido, especialmente allí donde estén los conectores, receptáculos y en el punto en que el cable sale del aparato.
11. Utilice solo accesorios/complementos que hayan sido especificados por el fabricante.
12. Utilice este aparato solo con un bastidor, soporte, trípode o superficie especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor



con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación bastidor/aparato para evitar posibles daños en caso de que vuelquen.

13. Desconecte de la corriente este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
14. Consulte cualquier posible avería al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser revisado cuando se haya dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe se ha roto, si se ha derramado cualquier líquido o se ha introducido un objeto dentro de la unidad, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído al suelo.

No instale este aparato en un espacio muy reducido.

Atención

Debe de tener en cuenta que cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobada o aparezca en este manual puede anular su autorización a seguir usando este aparato.

Reparaciones

Cualquier reparación o mantenimiento deberá ser realizada por el servicio técnico oficial.

Precaución

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no permita que este aparato quede expuesto a la lluvia o humedad y no coloque objetos que contengan líquidos, como un jarrón, encima de este aparato.

EMC / EMI

Compatibilidad electromagnética /
Interferencias electromagnéticas

Se ha verificado que este aparato cumple con los límites establecidos para las unidades digitales de clase B, de acuerdo a lo indicado en la sección 15 de las normas FCC.

Esos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas en una instalación no profesional. Este aparato genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no es instalado y usado de acuerdo a este manual de instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio. No obstante, tampoco hay garantías de que no se produzcan ese tipo de interferencias en una instalación concreta.

Si este aparato produce interferencias molestas en la recepción de la radio o TV (lo que puede determinar encendiendo y apagando el aparato), el usuario será el responsable de tratar de corregirlas usando una o más de las siguientes medidas.

- ▶ Reorientar o reubicar la antena receptora.
- ▶ Aumentar la separación entre este aparato y el receptor.
- ▶ Conectar este aparato a una salida de corriente o regleta diferente a la que esté conectado el receptor.
- ▶ Consultar a su distribuidor o a un técnico especialista en radio/TV para que le indiquen más pasos a seguir.

Para los usuarios canadienses:

Este aparato digital de clase B cumple con lo establecido en la normativa canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Explicación de los símbolos gráficos



El símbolo de un rayo dentro de un triángulo equilátero pretende advertir al usuario de la presencia de “voltajes peligrosos” no aislados dentro de la carcasa del aparato que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo real de descarga eléctrica para las personas.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero se utiliza para advertir al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento (reparaciones) en los documentos que acompañan a la unidad.

Pasos preliminares

Acerca de este manual

Use este manual para aprender cómo configurar y utilizar este producto TC.

De cara a sacar el máximo partido posible a este manual, léalo completamente ya que en caso contrario podría pasar por alto información importante.

Este manual sólo está disponible como archivo PDF descargable desde la página web de TC Electronic.

Evidentemente, puede imprimir este manual, pero le recomendamos que utilice mejor la versión en PDF ya que dispone de hiperenlaces tanto internos como externos. Por ejemplo, el hacer clic sobre el logo de la esquina superior izquierda de cada página hará que vuelva al índice.

Para descargarse la última versión disponible de este manual, visite la web

tcelectronic.com/support/manuals/

Soporte técnico

Si una vez que haya leído este manual sigue teniendo alguna duda relativa a este producto, póngase en contacto con el departamento de soporte técnico de TC.

tcelectronic.com/support/

¡Que disfrute de su producto TC!

Acerca de este pedal

¡Gracias por invertir el dinero ganado con el sudor de su frente en este producto TC Electronic! Nos hemos esforzado al máximo para asegurarnos de que este aparato le ofrezca años de servicio sin fallos, y esperamos que disfrute usándolo.

Sentry Noise Gate

Aunque es extremadamente fácil de usar, el Sentry Noise Gate cuenta con lo último en tecnología multibandas, basado en los mismos algoritmos incluidos en el famoso procesador de estudio System 6000 de TC. El pedal también incluye un modo clásico de puerta de cierre duro junto con un bucle de envío/retorno para anular (mute) pedales/amplificadores ruidosos sin cortar el dinamismo de su señal. Incluso puede usarlo para un esquema en cadena lateral creativo, de forma que pueda hacer que esta puerta quede perfectamente sincronizada con otras señales.

Con infinitas opciones de puerta de ruidos disponibles a través del sistema TonePrint y con la posibilidad añadida de personalización ilimitada a través del editor TonePrint, el Sentry Noise Gate dispone del núcleo de reducción de ruidos más fino y flexible en comparación con cualquier otro pedal en el mercado.

Bypass real

En TC tenemos una filosofía muy sencilla: Cuando esté usando uno de nuestros productos debería escuchar algo maravilloso - pero si no lo está usando, ese producto no deberá producir ningún efecto sobre el sonido. Esta es la razón por la que este pedal dispone de **Bypass real**. Cuando la unidad está en bypass, realmente está en off y no produce ninguna influencia sobre su sonido, lo que da como resultado una máxima claridad y mínima pérdida de agudos.

A veces resulta recomendable poder cambiar un pedal de efectos del modo de bypass real al de bypass por buffer. Para más información, vea [“Cambio del pedal del modo de bypass real al de bypass por buffer”](#).

TonePrint

Este producto TC Electronic admite TonePrints. Para saber más acerca de los TonePrints, vaya a tcelectronic.com/toneprint/

¿Qué son los TonePrints?

Cuando mire su pedal de efectos TC Electronic verá solo unos pocos mandos. De hecho, en algunos pedales hay UN solo mando. Entonces - un mando, una función ¿correcto?

Pues no, en realidad hay mucho más de lo que parece a simple vista.

Sonidos creados por auténticas estrellas

Cuando TC Electronic diseña un pedal de efectos, la relación “entre bambalinas” entre sus controles y muchos parámetros es definida por el equipo de diseño, músicos y especialistas de producto que viven y trabajan día a día con el sonido. Esto le da un excelente punto de partida: un pedal con un gran sonido con unos controles perfectamente diseñados.

Pero ¿no sería maravilloso hacer que algunos de los guitarristas más famosos del mundo - gente de la talla de Paul Gilbert, Guthrie Govan, John Petrucci o Steve Vai – reconfigurasen su pedal de reverb, definiendo lo que debería pasar “en segundo plano”?

¿Y si usted también pudiese hacer eso?

Pues esto es exactamente lo que hace el TonePrint para usted.

TC Electronic trabaja con algunos de los mejores guitarristas, quienes exploran sin descanso todo el potencial oculto de un pedal y redefinen sus controles para crear sus propios TonePrints personales. Y después hacemos que esos TonePrints personalizados queden disponibles para usted. La carga de estos ajustes en su pedal es algo realmente sencillo (vea “[Transferencia de TonePrints a su pedal con la app TonePrint](#)”) - y con el increíble TonePrint Editor, incluso podrá crear su propio pedal personalizado, modificado según sus gustos y necesidades concretas.

Puede cambiar el TonePrint de su pedal tantas veces como quiera, y lo mejor de todo:

Es totalmente ¡gratis!

Transferencia de TonePrints a su pedal con la app TonePrint

El poder prácticamente reconfigurar todo su pedal de efectos TC Electronic no tendría mucha utilidad si necesitase una gran cantidad de aparatos extra para hacerlo. Y para evitar eso es por lo que hemos creado el TonePrint app. El TonePrint app es un software libre y gratuito válido para los smartphones más habituales que le permite “volcar” nuevos TonePrints directamente a su pedal de efectos cuando y como quiera.

Cómo conseguir el TonePrint app

Si dispone de un iPhone, puede descargarse esta app desde la [App Store](#) de Apple.

Si dispone de un teléfono Android, encontrará esta app en [Google Play](#).

Una vez que tenga esta app no necesitará comprar ni descargar nada más. Desde esta app podrá acceder a todos los TonePrints disponibles, y todos gratis.

Transferencia de TonePrints a su pedal - paso a paso

- ▶ Ejecute la TonePrint app en su smartphone
- ▶ Localice el TonePrint que quiera usar. Puede buscar entre los distintos TonePrints filtrando por artista o por producto (es decir, tipo de pedal). También encontrará algunos TonePrints destacados.
- ▶ Conecte su guitarra o bajo al pedal TonePrint.
- ▶ Encienda su pedal TonePrint.
- ▶ Suba el volumen de su instrumento y ajuste el selector de pastilla a una de ellas.
- ▶ Mantenga el altavoz de su smartphone cerca de la pastilla elegida y pulse en “Beam to pedal”.

Edición de TonePrints con el TonePrint Editor

La TonePrint app le permite usar TonePrints creados por sus guitarristas y bajistas favoritos. Pero eso es solo el principio. Usando el TonePrint Editor de TC, podrá crear sus propios sonidos de pedal personalizados.

Funciones del TonePrint Editor

- ▶ Use el TonePrint Editor para crear sus propios sonidos personalizados.
- ▶ Disfrute de un control total sobre todos los parámetros del efecto y su comportamiento - elija su visión, su sonido.
- ▶ Personalice la función de los mandos y su rango para adaptarlos a sus necesidades y sonidos.
- ▶ Escuche sus creaciones sonoras en tiempo real - realice cambios sobre la marcha y escuche sus resultados de forma instantánea.
- ▶ Este programa está disponible tanto para PC como para Mac.

Y lo último pero no por ello menos importante...

- ▶ El TonePrint Editor es totalmente **¡gratuito!**

Cómo conseguir el TonePrint Editor

Si quiere usar el TonePrint Editor para su ordenador Windows u OSX, descárguelo desde la web

tcelectronic.com/toneprint-editor/

Si quiere usar el TonePrint Editor en su iPad de Apple, descárguelo desde la [App Store](#) de Apple.

Tenga en cuenta que es necesaria la versión 2.0 o superior del TonePrint Editor para trabajar con los pedales Mini de TC Electronic. La versión 2.0 tiene una función de biblioteca que le permite acceder y usar los TonePrints incluso sin conexión a internet.

Cómo conseguir el manual del TonePrint Editor

Descárguese el manual del TonePrint Editor desde la web

tcelectronic.com/toneprint-editor/support/

Si abre el manual del TonePrint Editor en [Adobe Reader](#), podrá hacer clic en las distintas secciones del interface para pasar directamente a las secciones del manual que le interesen.

Configuración

¿Preparados?...

Dentro del embalaje de su pedal de efectos TC Electronic debería encontrar lo siguiente:

- ▶ Su pedal de efectos TC Electronic
- ▶ 1 cable USB (tipo A a mini-B)
- ▶ 1 pegatina TC Electronic
- ▶ 1 catálogo con los distintos productos de efectos de guitarra de TC

Compruebe todos los elementos en busca de cualquier posible evidencia de daño durante el transporte. En el improbable caso de que se haya producido algún daño, notifíquelo al comercio y a la empresa de transportes.

En caso de que se haya producido algún daño, conserve todo el embalaje y las protecciones, dado que pueden ser usadas como pruebas en caso de un manejo inadecuado.

¿Listos?...

- ▶ Conecte un adaptador de corriente de 9 V con el símbolo siguiente al conector de entrada de corriente de su pedal de efectos TC Electronic.



Este producto no incluye adaptador de corriente. Le recomendamos que use el [PowerPlug 9](#) de TC Electronic (opcional).

Si no dispone de ningún adaptador de corriente, también puede usar este aparato a pilas. Para obtener más información acerca de la sustitución de las pilas, vea [“Sustitución de la pila”](#).

- ▶ Conecte el otro extremo del adaptador a una salida de corriente.
- ▶ Conecte su instrumento a la toma de entrada del lado derecho del pedal usando un cable con conectores de 6,3 mm.
- ▶ Conecte la toma de salida del lado izquierdo del pedal a su amplificador por medio de un cable con conectores de 6,3 mm.
- ▶ Es posible que le interese colocar los pedales de efectos más ruidosos (como puede pasar con los pedales de distorsión) en el bucle Send/Return del Sentry Noise Gate. Para más información, vea [“Tomas Send y Return”](#).

¡A TOCAR!

Entradas, salidas y controles



Sentry Noise Gate

Alimentación / encendido y apagado del efecto

Toma de corriente

Para encender su pedal, conecte un adaptador de corriente a su toma de corriente.

La toma de corriente de su pedal de efectos TC Electronic es un conector CC standard de 5.5/2.1 mm (centro = negativo).

Su pedal de efectos TC Electronic necesita un adaptador de corriente de 9 V y 100 mA o más (no incluido). TC Electronic recomienda utilizar el [PowerPlug 9](#).

Para reducir al mínimo los ruidos y zumbidos, use un adaptador de corriente con salidas aisladas.

Si no dispone de ningún adaptador de corriente, también puede usar este aparato a pilas. Para obtener más información acerca de la sustitución de las pilas, vea [“Sustitución de la pila”](#).

Pedal

- ▶ Para activar el efecto, pulse el pedal.
- ▶ Para desactivar el efecto, vuelva a pulsar el pedal.

Entrada y salida audio

Entrada audio (mono)

La entrada audio del lado *derecho* del pedal es un conector standard de 6,3 mm (mono/TS).

- ▶ Conecte su guitarra a la entrada audio del lado *derecho* del pedal usando un cable normal con conector mono de 6,3 mm.

Salida audio (mono)

La salida audio del lado *izquierdo* del pedal es un conector standard de 6,3 mm (mono/TS).

- ▶ Conecte la salida audio del pedal al siguiente dispositivo de la cadena de señal usando un cable mono con clavijas de 6,3 mm.

Tomas Send y Return

Normalmente, en la ruta de señal se suele colocar la puerta de ruidos tras el pedal de distorsión.



Conexión en cadena de pedales de efectos ruidosos y Sentry Noise Gate

Lamentablemente, a veces el ruido procedente de la distorsión puede ser tan fuerte que impide que su guitarra suene de forma natural antes de que la puerta de ruidos se cierre, lo que perjudica al dinamismo de su interpretación. Con el bucle de envío/retorno del Sentry Noise Gate podrá conectar su guitarra directamente al pedal y conectar los otros efectos ruidosos en el bucle.

Si no obtiene los resultados deseados conectando en cadena sus pedales, plantéese el usar las tomas de envío y retorno como lo mostramos aquí.

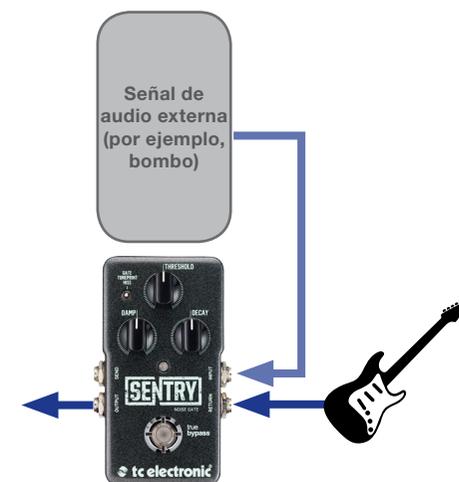


Pedales de efectos ruidosos colocados en la ruta de envío/retorno del Sentry Noise Gate

Con este tipo de configuración, la puerta se abrirá y cerrará con la señal directa de la guitarra y actuará de forma independiente a la salida del pedal ruidoso - lo que le garantizará el efecto de puerta más natural y discreto posible.

Uso creativo de la cadena lateral

Con los dos escenarios descritos hasta el momento (conexión en cadena o colocación de pedales de efectos ruidosos en la ruta de envío/retorno), la señal procedente de su guitarra será la que determine en qué momento se abre y se cierra la puerta. Pero dispone de una tercera opción que le dará acceso a nuevas posibilidades creativas: Uso de otra señal de audio para controlar la puerta. Por ejemplo, puede pasar la señal de un bombo a la *entrada* del Sentry Noise Gate, y que de esta forma esa señal de percusión sea la que produzca la apertura y cierre de la puerta, atenuando así la señal de su guitarra (conectada a la toma *Return*) de forma independiente de su propio nivel. Aunque este tipo de efecto de puerta ya es muy conocido en la música dance electrónica, también puede dar lugar a resultados increíbles con otros estilos musicales.



Uso de otra señal de audio para controlar la puerta.

Puerto USB

Use el puerto USB mini B standard de su pedal TC Electronic para conectar su pedal a un ordenador. Esto le permitirá cargar TonePrints en el pedal o crear su propio TonePrint usando el TonePrint Editor de TC. Para más información, vea [“TonePrint”](#).

En caso de que haya disponible actualizaciones de firmware para este pedal, también podrá instalarlas usando el puerto USB - vea [“Actualización del firmware”](#).

Controles de efecto

Tenga en cuenta que las asignaciones de los mandos de su pedal TC Electronic son las asignaciones *por defecto*. Por medio del [TonePrint Editor](#), podrá “reconfigurar” todos los mandos para hacer que controlen los parámetros que quiera. Para más información, vea el [Manual del TonePrint Editor](#).

Los tres mandos del Sentry Noise Gate controlan el “¿Cuándo?”, “¿Cuánto?” y “¿Cómo de rápido?” de la supresión de ruido.

Mando Threshold - umbral de la puerta de ruido

Utilice este mando para determinar el nivel de señal en el que la puerta de ruidos debe empezar a atenuar la señal.

Esto es la “sensibilidad” de la puerta de ruidos: Cuando la señal de entrada caiga por debajo del nivel ajustado con este mando, la puerta se cerrará y el nivel de señal en la salida será reducido (o suprimido por completo). Esto implica que cuanto *mayor* sea este umbral, más agresivo y evidente será el efecto de la puerta de ruidos. Utilice valores de umbral *bajos* para un efecto de puerta más sutil.

- ▶ Gire este mando hacia la izquierda para un ajuste de umbral alto (con el que será eliminada una mayor cantidad de ruido).
 - ▶ Gire este mando a la derecha para un ajuste de umbral más bajo (dejando pasar una mayor cantidad de señal y probablemente también de ruido).
- ! Si gira este control de umbral a la posición máxima y está usando pedales con un elevado nivel de ruido, la puerta es posible que no se llegue a cerrar. Mientras el piloto de estado Gate esté iluminado en color verde, la puerta estará abierta. Para más información, vea [“Piloto de estado Gate”](#).

Damp - control de atenuación de señal

Utilice este mando para controlar la fuerza con la que el Sentry Noise Gate debe atenuar la señal de salida cuando la señal de entrada caiga por debajo del umbral fijado.

- ▶ Ajuste este mando a la posición máxima para hacer que la puerta se cierre *completamente* (es decir, que anule la señal en la salida) cuando el efecto haya sido activado.
- ▶ Ajuste el mando Damp a un posición inferior si quiere solo *atenuar* la señal en la salida cuando el efecto sea activado. Los ajustes bajos darán lugar a resultados sonoros más orgánicos y naturales.

Es posible que piense que una puerta de ruidos siempre debería actuar a su efecto máximo cuando se activase. ¡Después de todo, lo que uno quiere es eliminar el ruido no deseado!, ¿no? Pero piense que la transición entre la fase “abierta” y la fase “cerrada/atenuada” debería ser imperceptible. Cuanto más fuerte sea la atenuación, más evidente será el efecto de la puerta de ruido. Haga pruebas hasta conseguir un efecto “eficaz” a la vez que “sutil”.

Decay - control de decaimiento de la puerta

Utilice este mando para controlar la rapidez con la que el Sentry Noise Gate atenuará la señal de salida cuando la señal de entrada quede por debajo del umbral ajustado.

- ▶ Gire este mando a la derecha para conseguir un decaimiento largo.
- ▶ Gire este mando a la izquierda para conseguir un decaimiento corto.

Un decaimiento más corto eliminará el ruido de forma más eficaz, pero también hará que el efecto resulte más evidente. Una vez más, haga pruebas hasta encontrar el equilibrio adecuado.

Selector de tipo de puerta de ruidos

Utilice este selector para elegir el tipo de puerta de ruidos a usar.

Ajuste Gate

Si quiere usar el Sentry Noise Gate como una tradicional puerta de ruidos de banda única, ajuste el selector de tipo de puerta a “Gate”.

Ajuste TonePrint

Para utilizar las configuraciones de puerta de ruidos basadas en TonePrint, ajuste el selector de tipo de puerta a “TonePrint”. Para más información, vea [“TonePrint”](#).

Ajuste Hiss

Si quiere usar el Sentry Noise Gate en el modo de puerta de codo o cierre duro, ajuste el selector de tipo de puerta a “Hiss”. Este es un modo de puerta de ruidos multibandas que resulta especialmente útil (seguro que ya lo ha adivinado) para eliminar los siseos o “hiss”.

¿Por qué utilizar un efecto de puerta de ruidos multibandas?

La división de una señal de audio en varias bandas de frecuencia antes de pasarla a través de una puerta de ruidos permite que la puerta actúe con una mayor eficacia. Piense en una puerta de ruidos multibandas como en varias unidades que se encargasen y procesasen de forma independiente y eficaz los rangos de frecuencias graves, medias y agudas.

Piloto de estado Gate

Observe el piloto de su Sentry Noise Gate conforme toca su instrumento y ajusta los valores del efecto de puerta. Cuando sea detectada una señal en la entrada, la puerta se abrirá y el piloto se iluminará en verde. Cuando la puerta esté cerrada (es decir, cuando el efecto esté atenuando la señal de acuerdo al ajuste del mando Damp), el piloto se iluminará en rojo.

Mantenimiento

Actualización del firmware

TC sacará al mercado actualizaciones del software interno del pedal, conocido como firmware. Para actualizar el firmware de su pedal TC necesitará...

- ▶ un ordenador que funcione con sistema operativo Windows o OS X con un interface USB standard
- ▶ el adaptador de corriente de su pedal

Preparativos para la actualización de firmware

- ▶ Descárguese la última versión disponible del firmware de su pedal TC desde la página "Support". Dispone de opciones de actualización
 - para Windows de Microsoft (ficheros ZIP que contienen el instalador de firmware) y
 - para OS X (ficheros de imagen de disco contienen el instalador de firmware).
- ▶ Desconecte todos los cables (incluyendo el adaptador de corriente) de su pedal TC.
- ▶ Conecte el pedal a su ordenador por medio de un cable USB.
- ▶ Mantenga pulsado el pedal de su pedal TC. Si su pedal TC dispone de más de un pedal de disparo, mantenga pulsado el que esté más a la izquierda.
- ▶ Conecte la clavija del adaptador de corriente.
- ▶ El piloto de su pedal debería iluminarse en verde. Si su pedal TC dispone de más de un piloto, debería iluminarse en verde el de más a la izquierda. Esto indicará que el pedal está listo para recibir la actualización de software.
- ▶ Deje de pulsar el pedal.

- ▶ Su pedal TC será reconocido como un dispositivo actualizable.

Ejecución de la actualización de firmware

- ▶ Salga de todos los programas de software relacionado con MIDI (p.e. su DAW) y ejecute el actualizador de firmware que se ha descargado en el paso 1.
- ▶ En la app de actualización del firmware, elija su pedal TC en el listado desplegable que está debajo del titular "STEP 1".
- ▶ Cuando el botón "Update" que está debajo del titular "STEP 2" quede en verde, haga clic en él.

El firmware actualizado será transferido a su pedal TC. Espere hasta que la barra de progreso llegue al 100%. Una vez que el proceso de actualización haya terminado, el pedal se reiniciará automáticamente.

Sustitución de la pila

Si necesita cambiar la pila de su pedal de efectos TC Electronic, haga lo siguiente:

- ▶ Quite el gran tornillo manual de la parte trasera del pedal y retire el panel trasero.
- ▶ Extraiga la pila gastada y coloque la nueva pila en el receptáculo, asegurándose de que la polaridad sea correcta.
- ▶ Vuelva a colocar la placa trasera.

Notas relativas a las pilas.

- ▶ Nunca caliente, arroje al fuego o al agua ni tire al suelo las pilas.
- ▶ Solo pueden ser recargadas las pilas recargables.
- ▶ Para alargar la vida de la pila, extráigala cuando no vaya a usar el pedal durante un periodo largo.
- ▶ Deshágase de las pilas siempre de acuerdo a las normativas locales al respecto.

Cambio del pedal del modo de bypass real al de bypass por buffer

Explicación del bypass real y el bypass por buffer

El modo de bypass real es un bypass físico que hace que el sonido no tenga absolutamente ninguna coloración cuando deje el pedal en bypass. Este es el modo por defecto para su pedal de efectos.

El uso del bypass real en todos los pedales es una opción perfecta para aquellos casos en los que haya pocos pedales y cables relativamente cortos antes y después de los pedales.

Si...

- ▶ usa un cable muy largo entre su guitarra y el primer pedal, o
- ▶ si usa muchos pedales en su pedalera, o
- ▶ si usa un cable largo desde su pedalera al amplificador,

...en ese caso probablemente la mejor solución será ajustar el *primer* y *último* pedal de la cadena de señal al modo de **Bypass por buffer**.

¿Puedo notar la diferencia entre un pedal con el modo de bypass real y uno con el bypass por buffer?

Puede que sí, o que no - influyen muchos factores: pastillas activas/pasivas, de bobinado sencillo o doble, calidad del cable, impedancia del amplificador y muchas otras. No podemos

darle una solución definitiva y única. ¡Utilice sus oídos para localizar la mejor solución para su caso concreto!

Para ajustar el modo de bypass, haga lo siguiente:

- ▶ Desconecte el pedal y dele la vuelta.
- ▶ Desatornille la placa trasera del pedal y observe los dos pequeños interruptores de posición que están en la esquina superior izquierda.
- ▶ El interruptor de posición superior (el que está más cerca de la toma de corriente) le permite cambiar entre el modo de bypass real (por defecto) y el de bypass por buffer.
- ▶ Ajuste el interruptor de posición a la posición que quiera.
- ▶ Vuelva a montar la placa trasera.

Bypass real	
Bypass con buffer	

Preguntas frecuentes

Preguntas frecuentes (FAQ) sobre los pedales TonePrint

”¿Los pedales TonePrint son analógicos o digitales?”

La señal seca de su guitarra pasa directamente a través de este pedal de efectos y no es digitalizada en ningún momento. La señal “húmeda” o con efectos es simplemente añadida.

”¿Los pedales TonePrint tienen entradas/salidas balanceadas o no balanceadas?”

Los pedales TonePrint tienen entradas y salidas no balanceadas. Utilice cables con conectores TS (es decir, cables de instrumentos standard).

”¿Es posible conectar este pedal TonePrint en el bucle de efectos de un amplificador de válvulas?”

Sí. Todos los pedales TonePrint tienen un amplio rango de ganancia y han sido diseñados para funcionar a nivel de línea o de instrumento. Existen unos pocos amplificadores capaces de recibir señales mucho más activas que las señales de nivel de línea habituales de +4 dBu debido al diseño de su bucle de efectos. Con estos amplificadores es posible que la entrada llegue a saturar. Pero con el 99 % de todos los amplificadores del mercado, los pedales TonePrint funcionarán perfectamente.

Si necesita información adicional acerca de su pedal de efectos TonePrint de TC Electronic, vaya a las opciones de soporte técnico de TC Electronic:

tcelectronic.com/support/

Enlaces

Recursos relativos a TonePrint

- ▶ **TonePrint:**
tcelectronic.com/toneprint/
- ▶ **Productos TonePrint:**
tcelectronic.com/toneprint/toneprint-products/
- ▶ **TonePrint app:**
tcelectronic.com/toneprint-app/
- ▶ **TonePrint Editor:**
tcelectronic.com/toneprint-editor/
- ▶ **Manual del TonePrint Editor:**
tcelectronic.com/toneprint-editor/support/

Recursos de ayuda disponibles

- ▶ **Soporte técnico TC Electronic:**
tcelectronic.com/support/
- ▶ **TC Electronic – productos de software:**
tcelectronic.com/support/software/
- ▶ **TC Electronic – manuales de todos los productos:**
tcelectronic.com/support/manuals/
- ▶ **Foro de usuarios TC Electronic:**
forum.tcelectronic.com/

TC Electronic en...

- ▶ **la red:**
tcelectronic.com/
- ▶ **Facebook:**
facebook.com/tcelectronic
- ▶ **Google Plus:**
plus.google.com/+tcelectronic/
- ▶ **Twitter:**
twitter.com/tcelectronic
- ▶ **YouTube:**
youtube.com/user/tcelectronic

Especificaciones técnicas

Tenga en cuenta que debido a nuestra política de continuas mejoras, las especificaciones siguientes están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

Modo de bypass	Bypass real (Bypass con buffer opcional)
Dimensiones (anchura x profundidad x altura)	48 x 48 x 93 mm – 1.9 x 1.9 x 3.7”
Conector de entrada	toma standard de 6,3 mm – mono/TS + Return – toma standard de 6,3 mm – mono/TS
Conector de salida	toma standard de 6,3 mm – mono/TS + Send – toma standard de 6,3 mm – mono/TS
Toma de corriente	Standard 9 V CC, centro negativo >100 mA (adaptador no incluido)
Opción de pila	-
Impedancia de entrada	1 M Ω
Impedancia de salida	100 Ω
Puerto USB	Conector mini USB para la carga y edición de TonePrints personalizados y para actualizaciones de software

